

COREGLOBAL

Phrase creation with example

Phrase Management

What is a Phrase:

Standardized text that can be used as follows:

- In value assignment of specifications
- As a text module in reports
- As a dangerous goods text

You can translate phrases into all languages defined in Customizing for Product Safety.

Each phrase belongs to exactly one phrase group.

A collection of phrases enlists one Phrase group

Collection of phrase groups forms one phrase library

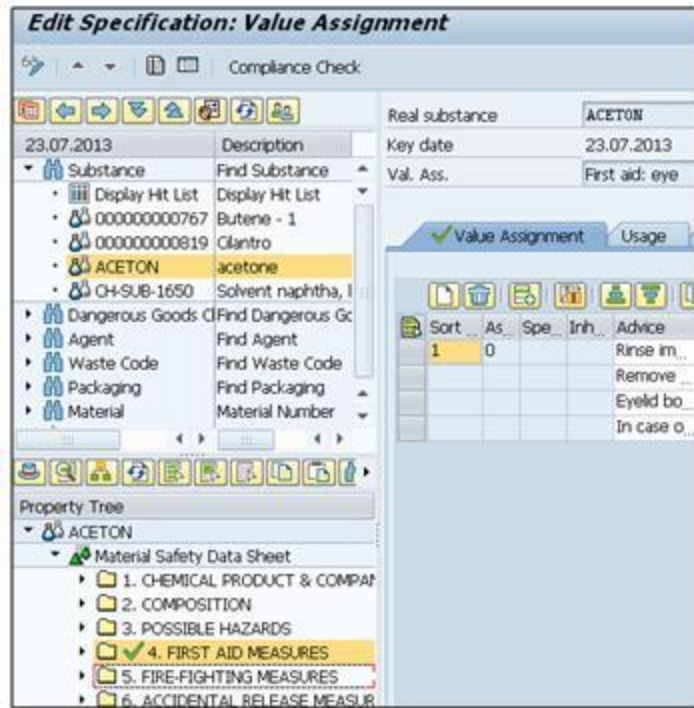
A phrase library defines phrase assignment and origin

We can group phrases from the active phrase library that are to be used as value assignments for characteristics and fields in the SAP EH&S components (such as Dangerous Goods Management and Waste Management).

Let us find out of how phrases can be created in Specification management workbench.

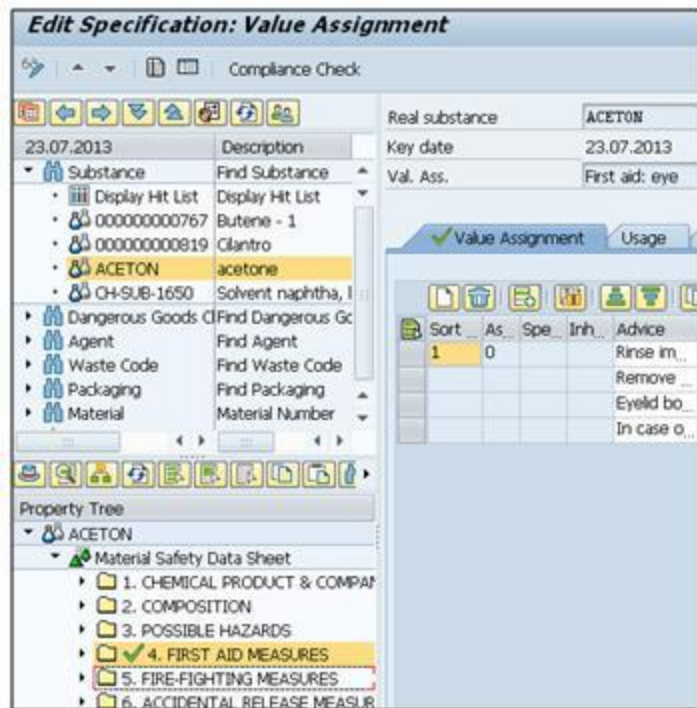
To do this let us first goto Specification workbench and choose any Substance, Say ACETON.

The default property tree assigned to this substance is Material Safety data sheet which contains a list of nodes like Composition, Possible hazards, first aid measures... as below.



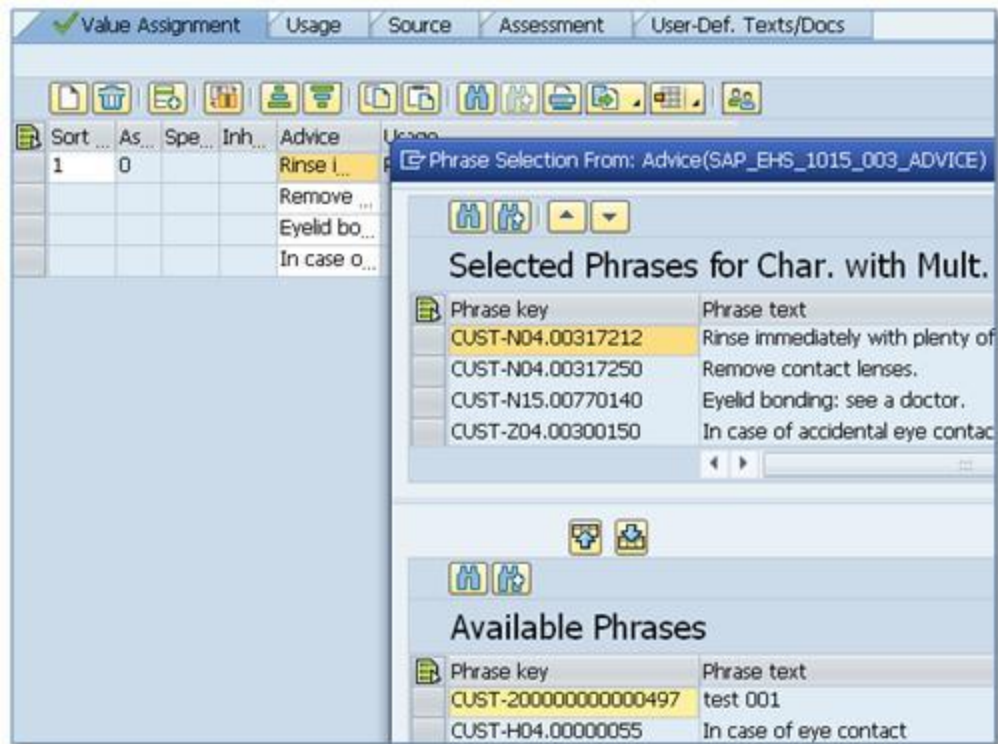
Each node has a set of classes and each class has values assigned on the right hand side shown under “**value assignment**”.

Here each node like First aid measures is called a **node** without classes, Sub nodes like Infection hazards, First aid: skin, first aid: eye.. so on which are termed as “**Classes**” and values assigned on the right hand side under **Advice** are called as **characteristics**.



The idea behind giving these details is to identify the technical path of how phrases can be brought in these fields.

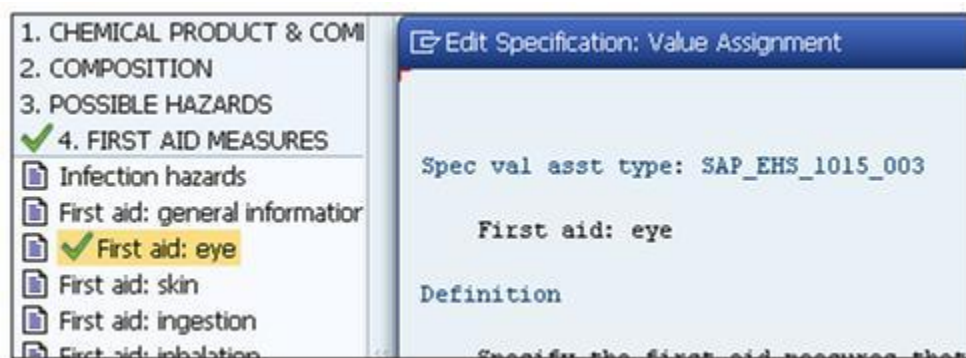
Now, as stated before, all phrases are assigned to a phrase set. To insert a phrase into a phrase set, we must identify first, where the phrase must be brought. In our example above shown under Value assignment, place the cursor on one of the values of Advice field and press F4 to find the phrase set.



You can locate the **phrase set** at the top of the pop window denoted as Phrase Selection from: Advice(**SAP_EHS_1015_003_ADVICE**)

(OR)

Select the subnode First aid: eye and press F1 to identify the phrase set as shown below



The value asst type: SAP_EHS_1015_003 is the phrase set.

We have the phrase text test 001 being listed in this phrase set.

Let us create a new phrase as: test 002. To do this, goto transaction CG12

Step 1: Goto transaction CG12 or follow path under SAP Easy Menu

Logistics – Environment, Health and Safety – Basic data and Tools – Phrases – Edit Phrases

Create Phrase: Header

Item

Phrase library: CUST

Phrase:

Phrase group: 04.00

Note:

Source language: EN

Phrase code:

Phrase text: ☒

User Exit:

Inspection method:

Insp. method plant:

Administration Data

Created by:

Created on:

Change number:

Valid From:

Phrase Group (1) 79 Entries found

Restrictions


Phrase library: CUST

PhrGrp	Phrase group description
00.00	REF.
01.00	IDENTIFICATION SUBSTANCE/PRODUCT
02.00	COMPOSITION/INFORMATION ON SUBSTANCE/PRODUCT
03.00	HAZARDS IDENTIFICATION
04.00	FIRST AID MEASURES
05.00	FIRE-FIGHTING MEASURES
06.00	ACCIDENTAL RELEASE MEASURES
07.00	HANDLING AND STORAGE
08.00	EXPOSURE CONTROLS / PERSONAL PROTECTION
09.00	PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

We find that the default Phrase library is set to CUST. We can change the phrase library as per requirement.

On the Above screen , we find a pop up with title “Phrase Group” which lists 79 entries. We may select any phrase group. Select the language EN

,Choose **04.00 FIRST AID MEASURES** and enter a test message as “test 002”.

<i>Create Phrase: Header</i>	
 Item	
Phrase library	CUST
Phrase	2000000000000498
Phrase group	04.00 FIRST AID MEASURES
Note	
Source language	EN
Phrase code	
Phrase text	TEST 002
User Exit	

Once you **Save** it, you shall find the **Phrase set icon** listed near the Item tab with all the administration data filled up automatically as shown below.

The screenshot shows the 'Create Phrase: Header' form. It has a tab labeled 'Item'. The fields are as follows:

Phrase library	CUST
Phrase	200000000000498
Phrase group	04.00 FIRST AID MEASURES
Note	
Source language	EN
Phrase code	
Phrase text	TEST 002
User Exit	

Now click on the Phrase set icon

You will find the Edit Phrase: Phrase set Assignment screen

The screenshot shows the 'Edit Phrase: Phrase Set Assignment' form. It has a tab labeled 'Item'. The fields are as follows:

Phrase library	CUST	Customer phrase library
Phrase	200000000000498	
Phrase group	04.00	FIRST AID MEASURES
Source lang.	EN	English

Below the fields is a section titled 'Phrase Set Assignment' with a table:

Phrase set	Phrase Set Name

From the drop down, select the phrase set we identified earlier which is **SAP_EHS_1015_003_ADVICE** and **save it**.

Edit Phrase: Phrase Set Assignment

68 Item

Phrase library Customer phrase library

Phrase

Phrase group FIRST AID MEASURES

Source lang. English

Phrase Set Assignment

Phrase set	Phrase Set Name
SAP_EHS_1015_003_ADVICE	Advice

Now, we shall find out whether the phrase we created is listed in the field Advice of the specification workbench.

Before we proceed further to check, we need to update all the fields of phrase management which is done by using transaction CGCZ as we made changes in the system by creating a phrase.

Goto transaction CGCZ, select all the parameters and execute it.

EHS: Match Up Master Data

☒ Match Up ValAss Type and Char.

☒ Activate Phrasing of Characteristics

☒ Activate Phrasing of Fields

☐ Generate Symbols

☐ Regenerate Symbol Descriptions

Language Key

☒ Match Up Symbols-Phrase-Enabled Characteristics

Goto transaction CG02BD and select the substance ACETON and select the node 04.00 First Aid measures – First aid: eye

We find now that the phrase has been created as TEST 002.

Value Assignment Usage Source Assessment User-Def. Texts/Docs

Sort ... As ... Spe ... Inh ... Advice

Sort ...	As ...	Spe ...	Inh ...	Advice
1	0			Rinse i...
				Remove ...
				Eyelid bo...
				In case o...

Phrase Selection From: Advice(SAP_EHS_1015_003_ADVICE)

Selected Phrases for Char. with Mult.

Phrase key	Phrase text
CUST-N04.00317212	Rinse immediately with plenty of
CUST-N04.00317250	Remove contact lenses.
CUST-N15.00770140	Eyelid bonding: see a doctor.
CUST-Z04.00300150	In case of accidental eye contac

Available Phrases

Phrase key	Phrase text
CUST-200000000000497	test 001
CUST-200000000000498	TEST 002
CUST-H04.00000055	In case of eye contact